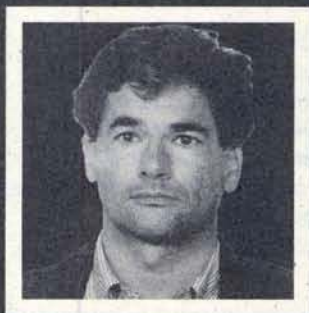




Segurtasun publikoaren eragina adierazpen eta informazio askatasunetan

(Influence of the public security on the freedom of speech and information)



AGIRREAZKUENAGA, Iñaki

Zuzenbide Administratiboko irakasle titularra, EHU
Zuzenbide Fakultatea
Manuel de Lardizabal, 2
20009 Donostia

BIBLID [1137-1951 (1996), 0: 9-18]

Pentsamenduak, ideiak eta iritziak dira adierazpen askatasunaren helburua, kontzeptu zabal horretan sinesteak eta balio-irizpideak sartzen direla. Informazio-askatasunerako eskubideak, aldiz, albistetzat har daitezkeen egiazko gertakarien komunikazio librea babesten du. Lan honetan, jurisprudentziaren analisiaren bidez, adierazpen askatasunaren eta informazioaren, hiri-segurtasunaren eta ordena publikoaren arteko dialektika konplexua aztertzeko irizpide praktikoa ezartzen dira, "lehentasunezko askatasuna (adierazpen eta informazio askatasuna), gainerako eskubideak bezala, ez dela absolutua" oroitarazteko xedearekin.

La libertad de expresión tiene por objeto pensamientos, ideas y opiniones, concepto amplio dentro del cual deben incluirse las creencias y los juicios de valor. Mientras que el derecho a la libertad de información protege la libre comunicación de hechos veraces que puedan considerarse noticias. En este trabajo, mediante el análisis de la jurisprudencia, se establecen criterios prácticos de análisis de la complicada dialéctica entre la libertad de expresión e información, y la seguridad ciudadana y el orden público con el objeto de recordar que "la libertad preferente (libertad de expresión e información) como los demás derechos, no es absoluta".

La liberté d'expression a pour but des pensées, des idées et des opinions, ample concepte dans lequel on doit inclure les croyances et les jugements de valeur, tandis que le droit à la liberté d'information protège la libre communication de faits veridiques que l'on peut considérer comme nouvelles. Dans ce travail, au moyen de l'analyse de la jurisprudence, s'établissent des critères pratiques d'analyse de la dialectique compliquée entre la liberté d'expression et d'information, et la sécurité et l'ordre public dans le but de rappeler que "la liberté préférentielle (liberté d'expression et d'information), aussi bien que les autres droits, n'est pas absolue".